



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

397

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

19.11.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Gemeinde Schluderns - Überweisung des Anteiles der Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Laas für die ehemaligen Bediensteten	Comune di Sluderno - versamento della quota dell'indennità di fine rapporto a carico del Comune di Lasa per gli ex-dipendenti

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 397 vom 19.11.2025

Die Gemeinde Laas hat im Rahmen der zwischen-gemeindlichen Zusammenarbeit eine Vereinbarung mit der Gemeinde Schluderns über die teilweise Abtretung von Bibliothekarinnen getroffen, welche mit Privatschrift vom 23.07.2019 verschriftlicht und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 10.07.2019 genehmigt wurde.

Inzwischen hat sich die Personalsituation durch Neuaufnahmen und Umstrukturierungen dahingehend verändert, dass diese Vereinbarung nicht mehr notwendig ist.

Mit Schreiben der Verantwortlichen des Finanzdienstes der Gemeinde Schluderns vom 05.11.2025 (Prot. Nr. 20790), wurden der Gemeinde Laas die detaillierte Abrechnung der anteilmäßigen Ausgaben für Abfertigungen besagter Bibliothekarinnen mitgeteilt.

Die Gesamtsumme der Abfertigung zulasten der Verwaltungen für die betreffenden Bibliothekarinnen beträgt insgesamt Euro 6.141,24; wovon auf die Gemeinde Laas ein Anteil von Euro 2.971,04 fällt.

Nach Überprüfung der von der Gemeinde Schluderns vorgelegten Aufstellung wird es für notwendig erachtet, an dieselbe den Betrag von insgesamt Euro 2.971,04 zu überweisen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
wZmm34jrcAzx5RDA9TRvsiokIJPTkNjZM8UQFcfAlj8=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

8UQ8IROxzv1/IsPp3CJmBYQ3EQsaTsyH1MprnbQf6QY=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

Delibera della Giunta comunale n. 397 del 19.11.2025

Il Comune di Lasa ha stipulato, nell'ambito della collaborazione sovracomunale, un accordo con il Comune di Sluderno relativo alla cessione parziale di una bibliotecaria, che è stato redatto con atto privato in data 23/07/2019 e approvato con delibera del Consiglio comunale n. 29 del 10/07/2019.

Nel frattempo, la situazione del personale è cambiata a seguito di nuove assunzioni e ristrutturazioni, rendendo non più necessario questo accordo.

Con lettera dei responsabili del servizio finanziario del Comune di Sluderno del 05/11/2025 (prot. n. 20790), è stato comunicato al Comune di Lasa il conteggio dettagliato delle spese proporzionali per le indennità di fine rapporto delle suddette bibliotecarie.

L'importo complessivo delle indennità a carico delle amministrazioni per le bibliotecarie suddette ammonta a Euro 6.141,24, di cui euro 2.971,04 a carico del Comune di Lasa.

Dopo aver verificato la lista presentata dal Comune di Sluderno, si ritiene necessario versare allo stesso l'importo complessivo di 2.971,04 euro.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

wZmm34jrcAzx5RDA9TRvsiokIJPTkNjZM8UQFcfAlj8=

parere contabile - impronta digitale:

8UQ8IROxzv1/IsPp3CJmBYQ3EQsaTsyH1MprnbQf6QY=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEVORSTAND einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Im Sinne des Art. 04 der Vereinbarung mit der Gemeinde Schluderns, wird die beiliegende Aufstellung der anteilmäßigen Ausgaben für Abfertigungen genehmigt und der zustehende Betrag in Höhe von Euro 2.971,04 liquidiert.
2. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von Euro 2.971,04 wird dem Kap. 05021.09.010100 „Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen, usw.)“ (KS: Bibliothek) - Rückständegebarung – (Verpflichtung Nr. 878/23) angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
3. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

5. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollstreckbarkeit desselben kann weiterhin beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Ai sensi dell'art. 04 dell'accordo con il Comune di Sluderno, si approva il prospetto allegato delle spese proporzionali per le liquidazioni e si liquida l'importo spettante pari a euro 2.971,04.
2. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di Euro 2.971,04 viene imputata al cap. 05021.09.010100 "Rimborsi per spese di personale (comando, distacco, fuori ruolo, convenzioni, ecc.)" (CC: Biblioteca) - gestione residui (impegno n. 878/23)- il quale presenta la necessaria disponibilità.
3. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

5. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

24.11.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
